



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.3.2014 г.
COM(2014) 131 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

предложението за Решение на Съвета

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Северноатлантическата организация за опазване на съомгата
(NASCO)**

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

предложението за Решение на Съвета

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Северноатлантическата организация за опазване на съомгата
(NASCO)**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция на Съюза в рамките на Северноатлантическата организация за опазване на съомгата

1. Принципи

В рамките на NASCO, Съюзът:

- а) действа в съответствие с целите, преследвани от Съюза в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливостта за осигуряване на устойчива експлоатация на нивата, на които се получава максималният устойчив улов на видовете, регулирани от NASCO, за насърчаване прилагането към управлението на риболова на подход на основата на екосистемите и за ограничаване на въздействието на риболовната дейност върху околната среда, за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов и постепенното прекратяване на изхвърлянето на улов, и за свеждане до минимум на въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми, както и чрез насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза, като се гарантира добър жизнен стандарт на лицата, които зависят от риболовните дейности, и същевременно се отчитат интересите на потребителите;
- б) гарантира, че мерките, приети в рамките на NASCO, са в съответствие с целите на Конвенцията NASCO;
- в) гарантира, че мерките, приети в рамките на NASCO, са съобразени с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право, Споразумението на ООН, отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, както и със Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в

открито море; и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;

- г) насърчава съгласувани позиции в рамките на регионалните организации за управление на рибарството и, когато е уместно, с регионалните морски конвенции в същата област;
- д) стреми се към полезно взаимодействие с политиката, която Съюзът провежда като част от своите двустранни отношения с трети държави в областта на рибарството, и осигурява съгласуваност с другите политики на Съюза, по-конкретно в областта на външните отношения, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите и други;
- е) осигурява спазването на международните ангажименти на Съюза;
- ж) съобразява се със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството¹.

2. НАСОКИ

Ако е необходимо, Съюзът се стреми да подкрепя приемането на следните мерки от страна на NASCO:

- а) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на действие на Конвенцията NASCO въз основа на най-добрите налични научни становища, включително на общия допустим улов и квотите или регулирането на усилието за видовете, регулирани от NASCO, които биха довели до постигане или биха поддържали производството на равнището на максималния устойчив улов най-късно през 2020 г. При необходимост се разглеждат конкретни мерки за запасите, които са подложени на прекомерен риболов, с цел риболовното усилие да се запази в границите на наличните възможности за риболов;
- б) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недекларираните и нерегулираните (ННН) риболовни дейности в зоната на действие на Конвенцията NASCO, включително списък с кораби, извършващи незаконен, недеклариран и нерегулиран риболов;

¹ вж. док. 7086/12 PESCHE 66

- в) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на действие на Конвенцията NASCO, с цел да се осигури ефективност на контрола и спазването на мерките, приети в рамките на NASCO;
- г) мерки за свеждане до минимум на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на действие на Конвенцията NASCO в съответствие с резолюциите на Общото събрание на ООН, включително мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, особено улова на екологично свързаните видове, както и за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- д) мерки, насочени към забраната на риболова, извършван единствено за целите на добиването на перки от акули, и изискване всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си перки естествено прикрепени;
- е) разработване на съвместни подходи с други регионални организации за управление на рибарството, по-специално тези, които участват в управлението на рибарството в Северния Атлантически океан и в управлението на съомгата;
- ж) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи на NASCO.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на годишната среща на Северноатлантическата организация за опазване на сьомгата

Преди всяка годишна среща на NASCO се предприемат необходимите стъпки, така че позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, да отчита най-актуалната статистическа, биологична и друга полезна информация, с която разполага Европейската комисия, в съответствие с принципите и насоките, изложени в приложение I.

За тази цел и въз основа на тази информация Европейската комисия представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно време преди всяка годишна среща на NASCO писмен документ, в който са изложени елементите на предложеното уточняване на позицията на Съюза, с цел обсъждане и одобряване на детайлите на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза.

Ако в хода на по-нататъшните срещи, включително на място, не е възможно да се постигне споразумение, което позволява в позицията на Съюза да се вземат предвид новите елементи, въпросът се отнася до Съвета или до подготвителните му органи.